Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1591/95

z dnia 30 czerwca 1995 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania refundacji wywozowych do glukozy i syropu glukozowego używanych w niektórych przetworach owocowych i warzywnych

(Dz.U. L 150 z 1.7.1995, str. 91)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►M1	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2625/95 z dnia 10 listopada 1995 r.	L 269	3	11.11.1995
►M2	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 498/2004 z dnia 17 marca 2004 r.	L 80	20	18.3.2004
►M3	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 548/2007 z dnia 21 maja 2007 r.	L 130	3	22.5.2007

▼B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1591/95

z dnia 30 czerwca 1995 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania refundacji wywozowych do glukozy i syropu glukozowego używanych w niektórych przetworach owocowych i warzywnych

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 426/86 z dnia 24 lutego 1986 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku przetworów owocowych i warzywnych ([1]), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1032/95 ([2]), w szczególności jego art. 13 ust. 8, art. 14 ust. 5 i art. 14a ust. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 426/86, przed uzyskaniem jakiejkolwiek refundacji wymagane jest pozwolenie na wywóz;

rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3719/88 ([3]), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1199/95 ([4]), określa szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na przywóz i wywóz oraz świadectw o wcześniejszym ustaleniu refundacji na produkty rolne;

rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3846/87 ([5]), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 836/95 ([6]), ustanawia nomenklaturę produktów rolnych do celów refundacji wywozowych;

rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3665/87 ([7]), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 331/95 ([8]), określa wspólne zasady stosowania systemu refundacji wywozowych do produktów rolnych; zasady te należy uzupełnić szczególnymi zasadami dotyczącymi glukozy i syropu glukozowego wchodzących w skład przetworów owocowych i warzywnych;

na podstawie art. 13 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 426/86 refundacje muszą być ustalane w granicach wynikających z umów zawartych zgodnie z art. 228 Traktatu;

w związku z powyższym oraz w celu zapobieżenia zakłóceniom konkurencji, system refundacji wywozowych do glukozy i syropu glukozowego, wchodzących w skład przetworów owocowych i warzywnych powinien zostać dostosowany do systemu przewidzianego w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1518/95 z dnia 29 czerwca 1995 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania rozporządzeń (EWG) nr 1418/76 i (EWG) nr 1766/92 w odniesieniu do przywozu i wywozu przetworów ze zbóż i ryżu oraz zmieniających rozporządzenie Komisji (WE) nr 1162/95 ustanawiające specjalne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na przywóz i wywóz dla zbóż i ryżu ([9]);

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Przetworów Owocowych i Warzywnych,

---

([1]) Dz.U. L 49 z 27.2.1986, str. 1.
([2]) Dz.U. L 105 z 9.5.1995, str. 3.
([3]) Dz.U. L 331 z 2.12.1988, str. 1.
([4]) Dz.U. L 119 z 30.5.1995, str. 4.
([5]) Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1.
([6]) Dz.U. L 88 z 21.4.1995, str. 1.
([7]) Dz.U. L 351 z 14.12.1987, str. 1.
([8]) Dz.U. L 38 z 18.2.1995, str. 1.
([9]) Dz.U. L 147 z 30.6.1995, str. 55.

▼B

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Refundacja wywozowa może zostać przyznana w odniesieniu do glukozy i syropu glukozowego, oznaczonych kodami CN: 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99 oraz 1702 40 90, stosowanych w produktach wymienionych w art. 1 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 426/86.

Artykuł 2

Rozporządzenie (WE) nr 1518/95 stosuje się do produktów określonych w art. 1.

▼M3

Jednakże w celu zastosowania niniejszego rozporządzenia sekcja 20 wniosku o pozwolenie i pozwolenia zawiera jeden z zapisów wymienionych w załączniku.

▼B

Przyznanie refundacji na mocy niniejszego rozporządzenia wyklucza przyznanie refundacji zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1429/95 ([1]) określającym szczegółowe zasady stosowania refundacji wywozowych w odniesieniu do przetworów owocowych i warzywnych, innych niż refundacje przyznane w odniesieniu do dodanych cukrów.

▼M1

Artykuł 2a

Właściwe władze Państw Członkowskich dokonują kontroli dokładności deklaracji określonych w art. 14a ust. 3 rozporządzenia (EWG) nr 426/86 w próbce przynajmniej 5 % wybranej na podstawie analizy ryzyka. Takie kontrole przeprowadzane są w ewidencji towarowej przechowywanej przez producenta.

▼B

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1995 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

([1]) Dz.U. L 141 z 24.6.1995, str. 28.

▼M3

ZAŁĄCZNIK

Zapisy, o których mowa w art. 2 akapit drugi:

— *w języku bułgarskim:* Глюкоза, използвана в един или повече продукти, изброени в член 1 (1) (б) на регламент (ЕИО) № 426/86

— *w języku hiszpańskim:* Glucosa utilizada en uno o varios productos enumerados en la letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 426/86

— *w języku czeskim:* Glukosa používaná v jednom nebo více produktech uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b) nařízení (EHS) č. 426/86

— *w języku duńskim:* Glucose anvendt i et eller flere af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 426/86

— *w języku niemieckim:* Glukose, einem oder mehreren der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 426/86 genannten Erzeugnisse zugesetzt

— *w języku estońskim:* Glükoos, mida on kasutatud ühes või mitmes määruse (EMÜ) nr 426/86 artikli 1 lõike 1 punktis b loetletud tootes

— *w języku greckim:* Γλυκόζη η οποία χρησιμοποιείται σε ένα ή περισσότερα των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86

— *w języku angielskim:* Glucose used in one or more products as listed in Article 1(1)(b) of Regulation (EEC) No 426/86

— *w języku francuskim:* Glucose mis en œuvre dans un ou plusieurs produits énumérés à l'article 1er paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) nº 426/86

— *w języku włoskim:* Glucosio incorporato in uno o più prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo1, lettera b) del regolamento (CEE) n. 426/86

— *w języku łotewskim:* Glikoze, ko izmanto vienā vai vairākos produktos, kuri uzskaitīti Regulas (EEK) Nr. 426/86 1. panta 1. punkta b) apakšpunktā

— *w języku litewskim:* Gliukozė naudojama viename ar daugiau produktų, išvardytų Reglamento (EEB) Nr. 426/86 1 straipsnio 1 dalies b punkte

— *w języku węgierskim:* A 426/86/EGK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének b) pontjában felsorolt egy vagy több termékben felhasznált glükóz

— *w języku maltańskim:* Glukożju wżat fi prodott wieħed jew aktar elenkati fl-Artikolu 1 (1) (b) tar-Regolament (KEE) Nru 426/86

— *w języku niderlandzkim:* Glucose, verwerkt in een of meer van de in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 426/86 genoemde produkten

— *w języku polskim:* Glukoza zastosowana w jednym lub więcej produktach wymienionych w art. 1 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 426/86.

— *w języku portugalskim:* Glicose utilizada num ou mais produtos enumerados no n.º 1, alínea b), do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 426/86

— *w języku rumuńskim:* Glucoză folosită în unul sau mai multe produse listate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 426/86

— *w języku słowackim:* V jednom alebo viacerých produktoch vymenovaných v článku 1, odsek 1, bod b) nariadenia (EHS) č. 426/86 sa použila glukóza

▼**M3**

— *w języku słoweńskim:*	Glukoza, dodana enemu ali večim proizvodom, navedenim v členu 1(1)(b) Uredbe (EGS) št. 426/86
— *w języku fińskim:*	Yhdessä tai useammassa asetuksen (ETY) N: o 426/86 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa luetellussa tuotteessa käytetty glukoosi
— *w języku szwedzkim:*	Glukos som tillsätts i en eller flera av produkterna i artikel 1.1 b i förordning (EEG) nr 426/86.